



# Ministero della Salute

DIREZIONE GENERALE PER L'IGIENE E LA SICUREZZA DEGLI ALIMENTI  
E LA NUTRIZIONE  
UFFICIO VII – PRODOTTI FITOSANITARI

## DECRETO

Autorizzazione in deroga per situazioni di emergenza fitosanitaria per l'impiego del prodotto fitosanitario a base dei composti del rame denominato HELIOCUIVRE S, ai sensi dell'articolo 53, paragrafo 1, del regolamento (CE) n. 1107/2009, per la lotta contro la batteriosi (*Pseudomonas syringae* pv. *Actinidiae*) dell'actinidia durante il periodo vegetativo.

## IL DIRETTORE GENERALE

**VISTO** il regolamento (CE) n. 396/2005 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 23 febbraio 2005 concernente i livelli massimi di residui di antiparassitari nei o sui prodotti alimentari e mangimi di origine vegetale e animale e che modifica la direttiva 91/414/CEE del Consiglio, nonché i successivi regolamenti che modificano gli allegati II e III del predetto regolamento, per quanto riguarda i livelli massimi di residui di singole sostanze attive in o su determinati prodotti;

**VISTO** il regolamento (CE) n. 1272/2008 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 16 dicembre 2008 relativo alla classificazione, all'etichettatura e all'imballaggio delle sostanze e delle miscele che modifica e abroga le direttive 67/548/CEE e 1999/45/CE e che reca modifica al regolamento (CE) n. 1907/2006, e successive modifiche;

**VISTO** il regolamento (CE) n. 1107/2009 del Parlamento europeo e del Consiglio del 21 ottobre 2009 relativo all'immissione sul mercato dei prodotti fitosanitari e che abroga le direttive del Consiglio 79/117/CEE e 91/414/CEE, e successivi regolamenti di attuazione e/o modifica;

**VISTA** la direttiva 1999/45/CE del Parlamento europeo e del Consiglio del 31 maggio 1999, concernente il ravvicinamento delle disposizioni legislative, regolamentari ed amministrative degli Stati membri relative alla classificazione, all'imballaggio e all'etichettatura dei preparati pericolosi, e successive modifiche, per la parte ancora vigente;

**VISTA** la direttiva 2009/128/CE del Parlamento europeo e del Consiglio del 21 ottobre 2009 che istituisce un quadro per l'azione comunitaria ai fini dell'utilizzo sostenibile dei pesticidi;

**VISTO** il decreto legislativo 31 marzo 1998 n. 112, concernente "Conferimento di funzioni e compiti amministrativi dello Stato alle regioni ed agli enti locali, in attuazione del capo I della legge 15 marzo 1997, n. 59", ed in particolare gli articoli 115 recante "Ripartizione delle competenze" e l'articolo 119 recante "Autorizzazioni";

**VISTA** la legge 13 novembre 2009 n. 172 concernente "Istituzione del Ministero della salute e incremento del numero complessivo dei Sottosegretari di Stato" e successive modifiche;

**VISTO** il decreto del Presidente della Repubblica 28 marzo 2013, n. 44, concernente “Regolamento recante il riordino degli organi collegiali ed altri organismi operanti presso il Ministero della salute, ai sensi dell’articolo 2, comma 4, della legge 4 novembre 2010, n. 183”.

**VISTO** il decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri 11 febbraio 2014, n. 59 concernente “Regolamento di organizzazione del Ministero della salute”, ed in particolare l’art. 10 recante “Direzione generale per la sicurezza degli alimenti e la nutrizione”;

**VISTO** il decreto legislativo 17 marzo 1995, n. 194, concernente "Attuazione della direttiva 91/414/CEE in materia di immissione in commercio di prodotti fitosanitari", e successive modifiche;

**VISTO** il decreto del Presidente della Repubblica 23 aprile 2001, n. 290 concernente “Regolamento di semplificazione dei procedimenti di autorizzazione alla produzione, all’immissione in commercio e alla vendita di prodotti fitosanitari e relativi coadiuvanti”, e successive modifiche;

**VISTO** il decreto legislativo 14 marzo 2003, n. 65, concernente “Attuazione delle direttive 1999/45/CE e 2001/60/CE relative alla classificazione, all’imballaggio e all’etichettatura dei preparati pericolosi”, e successive modifiche;

**VISTO** il decreto legislativo 14 agosto 2012, n. 150 recante “Attuazione della direttiva 2009/128/CE che istituisce un quadro per l'azione comunitaria ai fini dell'utilizzo sostenibile dei pesticidi”;

**VISTO** il decreto interministeriale 22 gennaio 2014 recante “Adozione del Piano di azione nazionale per l’uso sostenibile dei prodotti fitosanitari, ai sensi dell’articolo 6 del decreto legislativo 14 agosto 2012, n. 150, recante: “Attuazione della direttiva 2009/128/CE che istituisce un quadro per l'azione comunitaria ai fini dell'utilizzo sostenibile dei pesticidi”;

**VISTO** il decreto del Ministero della salute 28 settembre 2012 di rideterminazione delle tariffe relative all’immissione in commercio dei prodotti fitosanitari a copertura delle prestazioni sostenute e rese a richiesta, in attuazione del Regolamento (CE) 1107/2009;

**VISTO** il decreto del 12 aprile 2010, modificato successivamente con decreti di cui l’ultimo in data 30 luglio 2012, con il quale è stato registrato al n. 13521 il prodotto fitosanitario denominato HELIOCUIVRE S, contenente la sostanza attiva rame, a nome dell'Impresa Action Pin S.A., con sede legale in Rue Gambetta, 30-40100 DAX ( Francia);

**VISTE** le richieste inoltrate da alcune Regioni ed Associazioni di Agricoltori con le quali è stata segnalata la necessità di poter disporre di prodotti fitosanitari contenenti i composti del rame, indispensabili ed altamente efficaci per la lotta della batteriosi/cancro batterico dell’actinidia anche in fase vegetativa;

**VISTA** l’istanza inoltrata dall’impresa Action Pin S.A., con sede legale in Rue Gambetta, 30-40100 DAX ( Francia), in data 18 febbraio 2015, diretta ad ottenere l’estensione d’impiego per la lotta contro la batteriosi (*Pseudomonas syringae pv. Actinidiae*) dell’actinidia durante il periodo vegetativo, del prodotto fitosanitario HELIOCUIVRE S reg. n.13521, a base dei composti del rame, ai sensi dell’art. 53, paragrafo 1, del regolamento (CE) n. 1107/2009;

**ACQUISITI** per via telematica i pareri espressi dai componenti della Commissione Consultiva di cui all'articolo 20 del D.L.vo 17 marzo 1995, n. 194, relativamente all’estensione d’impiego per la lotta contro la batteriosi (*Pseudomonas syringae pv. Actinidiae*) dell’actinidia

durante il periodo vegetativo, di prodotti fitosanitari a base dei composti del rame per un periodo massimo di 120 giorni, ai sensi dell'art. 53, paragrafo 1, del regolamento (CE) n. 1107/2009;

**VISTA** la nota con la quale l'impresa titolare ha comunicato di aver provveduto alla classificazione del prodotto fitosanitario in questione, ai sensi del regolamento (CE) n. 1272/2008;

**RITENUTO** di autorizzare il prodotto fitosanitario di cui trattasi per un periodo di 120 giorni, ai sensi dell'art. 53, paragrafo 1, del regolamento (CE) n. 1107/2009;

**VISTO** il pagamento della tariffa a norma del sopracitato D.M. 28 settembre 2012;

### **D E C R E T A**

A decorrere dalla data del presente decreto, il prodotto fitosanitario HELIOCUIVRE S registrato al numero 13521 in data 12 aprile 2010, modificato successivamente con decreti di cui l'ultimo in data 30 luglio 2012, a nome dell'Impresa Action Pin S.A., con sede legale in Rue Gambetta, 30-40100 DAX (Francia), è autorizzato per la lotta contro la batteriosi (*Pseudomonas syringae* pv. *Actinidiae*) dell'actinidia durante il periodo vegetativo, per un periodo di 120 giorni ai sensi dell'art. 53, paragrafo 1, regolamento (CE) n. 1107/2009.

Il prodotto fitosanitario in questione è autorizzato con la composizione e alle condizioni di utilizzo, indicate nell'etichetta allegata al presente decreto.

Il presente decreto sarà pubblicato sul portale del Ministero della Salute [www.salute.gov.it](http://www.salute.gov.it). e sarà comunicato, in via amministrativa, all'impresa interessata.

Roma, 5 GIU. 2015

Lee  
for met



IL DIRETTORE GENERALE  
Dott. Giuseppe RUOCCO

# HELIOCUIVRE S

FUNGICIDA CUPRICO DI CONTATTO IN SOSPENSIONE CONCENTRATA (SC)

## Composizione:

100 g prodotto contengono:  
Rame metallo puro g 19,94 (=266,4 g/l)  
(sotto forma di idrossido)  
Coformulanti ed inerti q. b. a g 100



PERICOLO

## INDICAZIONI DI PERICOLO:

Provoca irritazione cutanea  
Provoca gravi lesioni oculari  
Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti a lungo termine  
Per evitare rischi per l'uomo e per l'ambiente seguire le istruzioni per l'uso.

## CONSIGLI DI PRUDENZA:

Non respirare gli spray  
Indossare guanti protettivi/Proteggere gli occhi/il viso  
IN CASO DI INGESTIONE accompagnata da malessere: contattare un CENTRO ANTIVELENI o un medico.  
IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: Sciacquare abbondantemente con acqua per diversi minuti. Rimuovere le lenti a contatto, se presenti. Continuare il risciacquo.  
Smaltire il prodotto/recipiente in conformità alla regolamentazione nazionale.

**ACTION PIN S.A. - 30 Rue Gambetta - DAX (Francia) - Tel. +33 (0)5 58550700**

Stabilimento di produzione: SIPC - Rue J. Coste - COURCHELETTES (Francia)  
Solo confezionamento: ZAPI INDUSTRIE CHIMICHE S.p.A. - Z.I. Via Terza Strada, 12 - CONSELVE (PD)  
I.R.C.A. Service S.p.A. - S.S. Cremasca 591 n. 10 - FORNOVO SAN GIOVANNI (BG)  
Distribuito da: ZAPI INDUSTRIE CHIMICHE S.p.A. - Z.I. Via Terza Strada, 12 - CONSELVE (PD)  
CBC (EUROPE) S.r.l. - Via E. Majorana, 2 - NOVA MILANESE (MB)

**Registrazione Ministero della Salute n°13521 del 12.04.2010**

Partita n°

Contenuto netto: ml - 100- 250-500; lt 1-2-5-10-20-50

## PRECAUZIONI SUPPLEMENTARI:

Non contaminare l'acqua con il prodotto o il suo contenitore. (Non pulire il materiale d'applicazione in prossimità delle acque di superficie. Evitare la contaminazione attraverso i sistemi di scolo delle acque dalle aziende agricole e dalle strade). Usare occhiali di protezione durante la preparazione della poltiglia. Non rientrare nelle zone trattate prima di 24 ore dal trattamento. Per lavorazioni agricole tra le 24 e le 48 ore dal trattamento, indossare indumenti protettivi atti ad evitare il contatto con la pelle. Impedire l'accesso degli animali domestici alle aree trattate prima che sia trascorso il periodo di carezza.

## INFORMAZIONI PER IL MEDICO:

**Sintomi:** Denaturazione delle proteine con lesioni a livello delle mucose, danno epatico e renale e del SNC; emolisi. Vomito con emissione di materiale di colore verde; bruciori gastroenterici; diarrea ematica; coliche addominali; ittero emolitico; insufficienza epatica e renale; convulsioni; collasso; febbre da inalazione del metallo; irritante cutaneo ed oculare.  
**Terapia:** Gastrolisi con soluzione latte-albuminosa; se cupremia elevata usare chelanti, penicillamina se la via orale è agibile oppure CaEDTA endovena e BAL intramuscolo; per il resto terapia sintomatica.  
**AVVERTENZA:** Consultare un Centro Antiveleni.

**CARATTERISTICHE:** HELIOCUIVRE S si presenta sotto forma di soluzione concentrata contenente derivati terpenici estratti dal pino. Questa innovativa formulazione permette a HELIOCUIVRE S d'essere particolarmente efficace contro le Peronospore utilizzando una dose ridotta di rame per ettaro. Il suo utilizzo è pratico e privo di polverosità. HELIOCUIVRE S possiede un elevato potere coprente ed una eccellente adesività. Sulle Batteriosi esplica attività collaterale.

## DOSI E MODALITÀ D'IMPIEGO:

**VITE:** Contro Peronospora 225-300 ml/hl (pari a 2,25-3,0 lt/ha)

**MELO-PERO:** contro Ticchiolatura - Prima della fioritura (sospendere i trattamenti ad inizio fioritura) 300 ml/hl di acqua (pari a 3,0 lt/ha)  
contro Cancri del legno (*Nectria galligena*, *Phomopsis mali*, *Sphaeropsis malorum*, *Pseudomonas syringae*)  
trattare alla caduta delle foglie ed al rigonfiamento delle gemme 375-525 ml/hl (pari a 3,75- 5,25 lt/ha)  
contro il Colpo di fuoco. Effettuare due trattamenti nella fase di rigonfiamento delle gemme e punti verdi 375 ml/hl (pari a 3,75 lt/ha)  
contro il Colpo di fuoco del pero applicare ml 650/ha ogni 5 gg. durante la fioritura. (pari a 0,650 lt/ha)

**ALBICOCCO-SUSINO:** contro Corineo, Sclerotinia, Monilia 375 ml/hl (pari a 3,75 lt/ha)  
(Intervenire solo durante il riposo vegetativo)

CILIEGIO: contro Corineo, Monilia, Scopazzi (per trattamenti invernali) Aggiungere gr. 120/hl di olio minerale bianco (intervenire durante il riposo vegetativo).	450 ml/hl (pari a 4,5 lt/ha)
PESCO-NETTARINE: contro Bolla, Corineo (per trattamenti a caduta foglie ed a fine inverno) contro Monilia (nella fase dei bottoni rosa) contro Batteriosi (per trattamenti invernali, a caduta foglie ed a fine inverno)	375 ml/hl (pari a 3,75 lt/ha) 250 ml/hl (pari a 2,25 lt/ha) 375 ml/hl (pari a 3,75 lt/ha)
AGRUMI: contro Mal secco, Allupatura, Fumaggine, Lebbra, Antraconosi e Scabbia del limone e dell'arancio (intervenire prima o dopo la fioritura a seconda della pressione della malattia)	225 ml/hl (pari a 2,25 lt/ha)
OLIVO: contro Occhio di Pavone, Fumaggine e lebbra (intervenire dopo la raccolta od eventualmente dopo la potatura)	300 ml/hl (pari a 3,0 lt/ha)
MANDORLO: contro Corineo, Bolla, Monilia (intervenire dopo la caduta delle foglie e all'ingrossamento delle gemme) contro Batteriosi (intervenire prima della fase dei bottoni rosa)	300 ml/hl (pari a 3,0 lt/ha) 300 ml/hl (pari a 3,0 lt/ha)
NOCCIOLO: contro Batteriosi ( <i>Xanthomonas corylina</i> ) con due trattamenti in ottobre, distanziati di 20-25 giorni	300 ml/hl (pari a 3,0 lt/ha)
NOCE: contro Antraconosi (in pre-fioritura)	300 ml/hl (pari a 3,0 lt/ha)
NESPOLO: (sospendere i trattamenti ad inizio fioritura) contro Ticchiolatura	225 ml/hl (pari a 2,25 lt/ha)
ACTINIDIA: contro Batteriosi ( <i>Pseudomonas syringae pv actinidiae</i> ) Trattamenti ad ingrossamento gemme e caduta foglie (*Intervenire con trattamenti in vegetazione, evitando il periodo della fioritura, con un massimo di 3 interventi per stagione. Non superare il dosaggio di 6 kg di rame metallico/ha/anno.	200-250 ml/hl (pari a 2,0-2,5 lt/ha) 125-225 ml/hl (pari a 1,25 - 2,25 lt/ha)
POMODORO-PEPERONE: contro Peronospora, Altermaria, Septoria, Batteriosi	300 ml/hl (pari a 3,0 lt/ha)
ORTICOLE (fagiolo, pisello, cavolfiore, cavoli di Bruxelles, broccoli, insalate, cardo, carciofo, rapa, ravanella, spinacio, prezzemolo, sedano, finocchio, melanzane, cetriolo, cipolla, aglio)	
contro Peronospora, Altermaria, Batteriosi ( <i>Xanthomonas spp., sol spp.</i> ), Antraconosi, Septoria, Cercospora	225 ml/hl (pari a 2,25 lt/ha)
FRAGOLA: contro Vaiolatura	1,85 lt/ha
SOIA-GIRASOLE: contro Altermaria, Sclerotinia	300-375 ml/hl (pari a 3,0-3,75 lt/ha)
FLOREALI IN PIENO CAMPO: contro Ticchiolatura, Peronospora, Ruggine, Antraconosi, Batteriosi	225 ml/hl (pari a 2,25 lt/ha)
ORNAMENTALI: contro Antraconosi, Batteriosi, Ticchiolatura, Peronospora	225 ml/hl (pari a 2,25 lt/ha)

HELIOCUIVRE S può essere utilizzato con qualsiasi apparecchio a basso, alto o volume normale (100-1000 lt/ha). HELIOCUIVRE S si utilizza di preferenza a partire dall'allegazione sino a fine stagione. Si utilizza in applicazioni preventive a una cadenza di 8-10 giorni tenendo conto dello sviluppo della vegetazione, della malattia e dei rischi di infezione.

**Preparazione della poltiglia** - Versare HELIOCUIVRE S nel serbatoio dell'irroratrice parzialmente riempita d'acqua, poi sempre sotto agitazione, completare il riempimento della botte.

**COMPATIBILITA'**: HELIOCUIVRE S non è compatibile con i prodotti a reazione alcalina, con formulati a base di Tiram e Fosetil Alluminio. Per ogni eventuale miscela con altri formulati, è consigliabile effettuare test preliminari di compatibilità. HELIOCUIVRE S è compatibile con HELIOSOUFRE S e le specialità a base di Olii terpenici.

**AVVERTENZA**: In caso di miscela con altri formulati deve essere rispettato il periodo di carenza più lungo. Devono inoltre essere osservate le norme precauzionali prescritte per i prodotti più tossici. Qualora si verificassero casi di intossicazione informare il medico della miscelazione compiuta.

**FITOTOSSICITA'**: Non trattare durante la fioritura, eccetto i casi menzionati nel capitolo "Dosi e modalità d'impiego". Su pesco, nettarine, susino e varietà di melo (Abbondanza Belford, Black Stayman, Golden Delicious, Gravenstein, Jonathan, Rome beauty, Morgenduft, Stayman, Stayman red, Stayman Winesap, Black Davis, King David, Renetta del Canada, Rosa Mantovana) e di pero (Abate Fetel, Buona Luigia d'Avranches, Butirra Clairgeau, Passacrassana, B.C. Williams, Dott. Jules Guyot, Favorita di Clapp, Kaiser, Butirra Giffard) cuprosensibili, il prodotto può essere fitotossico se distribuito in piena vegetazione. In tali casi se ne sconsiglia l'impiego dopo la piena ripresa vegetativa ad eccezione della lotta contro le Batteriosi menzionate nel capitolo "Dosi e modalità d'impiego", in cui la fitotossicità potrebbe diventare un problema secondario. Su uva da tavola dopo l'invaatura il prodotto può causare una leggera marcatura sugli acini.

**SOSPENDERE I TRATTAMENTI 3 GIORNI PRIMA DEL RACCOLTO PER FRAGOLA, ORTAGGI,  
20 GIORNI PER LE ALTRE COLTURE**

**ATTENZIONE**: Da impiegarsi esclusivamente per gli usi e alle condizioni riportate in questa etichetta. Chi impiega il prodotto è responsabile degli eventuali danni derivanti da uso improprio del preparato. Il rispetto di tutte le indicazioni contenute nella presente etichetta è condizione essenziale per assicurare l'efficacia del trattamento e per evitare danni alle piante, alle persone ed agli animali. Da non applicare con mezzi aerei. Operare in assenza di vento. Da non vendersi sfuso. Il contenitore completamente svuotato non deve essere disperso nell'ambiente. In contenitore non può essere svuotato.

(\*) L'impiego in vegetazione su actinidia è consentito dal 5 GIU. 2015 al 2 OTT. 2015

Etichetta autorizzata con D.D. del

5 GIU. 2015



*[Handwritten signature]*

